

# 剧院魅影

音乐剧《剧院魅影》选曲

[英]查尔斯·哈特词

[英]理查德·斯梯尔戈

[英]安德鲁·劳伊德·韦伯曲

[美]埃德·劳杰斯基编合唱

薛

范译配

Allegro vivace ( $\text{♩} = 118$ )

The musical score consists of four systems of music. System 1 (top) features a piano part in Dm, 4/8 time, dynamic f. System 2 (second system) shows vocal parts for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and Basso (B.). The vocal parts sing '啊!' (Ah!) in unison. The piano part continues with chords in Dm, B, Cm, and B. System 3 (third system) shows the vocal parts continuing their 'Ah!' and the piano part with chords in A, B, Dm, and B. System 4 (bottom) shows the vocal parts singing '啊!' again, with the piano part concluding with chords in B, C, Cm, and Dm.

女声合唱

*unis.*      *mp*

S. A.

他 来 我 睡 梦 中 吟 唱 着

歌， 他 说 我 的 名 字，

C      Dm      Gsus      Gm

*f>*      *mp*

在 呼 唤 我， 莫 非 又

C      Dm

*mf*

做 着 梦？ 这 不 用 说，

*Bmaj7*      *Gm/B*      C      Dm

*mf*

A musical score for 'The Actor' featuring two staves. The top staff uses treble clef and has lyrics '那是 剧院的魅影他就' and '那是 他,'. The bottom staff uses bass clef and has lyrics 'Dm' and '是'. The piano accompaniment consists of sustained notes and chords.

A musical score for piano and voice. The vocal part is in soprano C major, with lyrics in Chinese: '在, 在我心窝。是剧院魅影, 在我心窝。' The piano accompaniment features chords in Bdim7 and Dm, with bass notes and sustained notes on the G string.

Musical score for piano and voice. The top staff shows a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The bottom staff shows a bass clef and a common time signature. The vocal line starts with a rest followed by a melodic line. The piano accompaniment consists of a bass line and chords. The harmonic progression is indicated above the piano part:

Dm  $\flat$  Dm Cm B  $\flat$  B  $\flat$  A  $\flat$  B  $\flat$  D dim $\gamma$

The piano bass line features eighth-note patterns corresponding to the chords.

男声合唱 *mf*

T. B. 再 和 我 一 起 唱

Gm Gm Csus Cm

奇妙的歌，我能够

F Gm Gm

左 右 你，有 这 把 握。

Csus Cm F Gm

虽 然 你 背 转 身，向 别 处  
unis.

Gm Emaj7 Cm/bE F

但 是  
望，但 是

Gm

Gm

剧院的魅影他就 在, 在 你 心

我, 是 剧院 魅 影 在 你 心

Cdim<sub>7</sub>

Fdim<sub>7</sub>

窝。

窝。

Gm

Gm F#m Fm E

E

unis.

女声齐唱 *mf*

人 们 一

D

D<sub>7</sub>

Em

见 到 你,

恐 惧 退 缩。

Asus

Am

D/F

Em

*mp*

S. A. 我是你的面罩，  
T. B. 背后是

Em Asus Am D/F

你的 心 灵，我 声 音，  
我。 我的 心 灵，你 声 音，

Em Cmaj7 Am/C

混成 一 体， 那  
那 那

D Em

This is a handwritten musical score for a two-voice choir (Soprano and Alto) and piano. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are written on five-line staves, and the piano part is split into two staves (treble and bass). The score consists of four systems of music. The first system starts with the soprano and alto singing '我是你的面罩' (I am your mask) and '背后是' (behind is). The piano accompaniment features chords in Em, Asus, Am, and D/F. The second system continues with '你的 心 灵, 我 声 音,' (Your heart, my voice,) and '我。 我的 心 灵, 你 声 音,' (I. My heart, your voice,) with piano chords in Em, Cmaj7, and Am/C. The third system begins with '混成 一 体,' (blended into one body) followed by three '那' (that) words, with piano chords in D and Em. The fourth system concludes the piece. Various musical markings are present, including slurs, grace notes, and dynamic instructions like 'mf' (mezzo-forte).

是

剧院的魅影他就 在，

是

他，

是

我，

Em

Cdim7

在我心窝。

当 心！

那 是 剧 院 的

*unis. mp*

Cdim7

Em

魅

影！

*unis. mf*

当 心！

那

*mf*

C

Em

*f*

是 剧 院 的 魅 影!

T. 男声合唱  
B. 你 虽 然 幻 想 多,

也 不 会 弄 错:

那 男 子 和

S. unis. *mf*  
A. 原 是 一 个。

T. 神 秘 人,



片， 但 是

Fm

Fm

75  
剧 院 的 魅 影 他 就 在，

他，

Fm

$\flat$ Ddim<sub>7</sub>

在我心窝。  
是 他， 那 是 剧院 的

*unis. f*

*bD dim7*                    *Fm*

*f*

*unis. f*

魅 影， 是 他， 那

*f*

*bD*                    *Fm*

是 剧院 的 魅 影。

*bD*

*ff*

啊,

*ff*

啊,

Fm

*ff*

Fm Em  $\flat$ Em D  $\flat$ D

啊,

Fm

Fm Em  $\flat$ Em D

啊,

啊!

$\flat$ D

( $\flat$ C) B  $\flat$ D

D  $\flat$ E Em Fm